



Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia (BS), ITALY, Италия;  
Taizhou Juli Tools Co., Ltd, Xuanmen Industrial Estate, Lupu, Yuhuan, Taizhou, Zhejiang Province, 317608, CHINA, Китай

EAC



## ПАСПОРТ ПС-46266

**Пресс-инструмент радиальный электрический**

**Модель: VT.1550.CZ.220**

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## 1. Назначение и область применения

**1.1.** Радиальный электрический инструмент VT.1550 предназначен для выполнения пресс-соединений на системах трубопроводов различных типов (металлополимерных, полимерных, PERT, медных и из нержавеющей стали) с наружным диаметром от 10 до 108 мм (3/8" 4").

**1.2.** Инструмент поставляется без пресс-насадок, которые приобретаются отдельно для каждого профиля и диаметра соединяемого трубопровода.

**1.3.** При использовании пресс-фитингов серии VT.200 для металлополимерных, пластиковых и PERT труб инструмент должен использоваться совместно с насадками профиля «ТН» (VTm.295).

**1.4.** При использовании пресс-фитингов серии VTi.900 для системы трубопроводов из нержавеющей стали VALTEC INOX-PRESS должны применяться пресс-насадки профиля «V» (VT.5701xx).

**1.5.** Для прочих видов трубопроводных систем должны использоваться насадки с профилем, указанным в паспорте на соединители или в инструкции по монтажу.

## 2. Комплект поставки

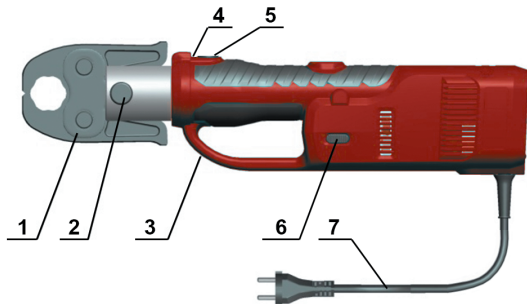
| № | Наименование             | Количество |
|---|--------------------------|------------|
| 1 | Чемодан металлический    | 1 шт.      |
| 2 | Пресс инструмент VT.1550 | 1 к-т      |
| 3 | Паспорт                  | 1 шт.      |

### 3. Технические характеристики

| №  | Характеристика                              | Ед. изм. | Значение                                      |
|----|---|----------|---|
| 1  | Потребляемая мощность                       | Вт       | 490   |
| 2  | Напряжение питания                          | В        | 220÷240 AC                                    |
| 3  | Частота тока питания                        | Гц       | 50÷60   |
| 4  | Наружные диаметры соединяемых трубопроводов | мм       | 10÷108  |
| 5  | Усилие на поршень                           | Н        | 32000   |
| 6  | Емкость гидропоршня                         | мл       | 130   |
| 7  | Ход поршня                                  | мм       | 40  |
| 8  | Тип масла                                   |          | Shell Tellus S2V HV15                         |
| 9  | Температура окружающего воздуха             | °С       | -10 ÷ +40                                     |
| 10 | Потребляемый ток                            | А        | 2,0   |
| 11 | Узел электропривода                         |          | однофазный, коллекторный                      |
| 12 | Тип привода                                 |          | электро<br>гидравлический                     |
| 13 | Погрешность регулирования температуры       | °С       | ±5  |
| 14 | Класс защиты                                | -        | II  |
| 15 | Режим работы                                |          | Повторно-кратковременный, S3<br>20% (AB 2/10) |
| 16 | Габариты без насадок                        | мм       | 450x130x81                                    |

| №  | Характеристика   | Ед. изм. | Значение |
|----|--|----------|----------|
| 17 | Вес инструмента  | кг       | 4,1      |
| 18 | Относительная влажность окружающего воздуха, не более  | %        | 80       |
| 19 | Средний полный ресурс  | маш час  | 2000     |
| 20 | Промежутки между тех.обслуживанием   | циклы    | 30000    |
| 21 | Расчетный срок службы (при условии непревышения среднего полного ресурса и соблюдения паспортных условий эксплуатации) | лет      | 8        |

#### 4. Конструкция



- 1 – пресс-насадка;
- 2 – стопорный палец пресс-насадок;
- 3 – светодиод;
- 4 – светодиод-индикатор;
- 5 – кнопка пуска;
- 6 – кнопка ручного возврата поршня;
- 7 – шнур электропитания.

При нажатии кнопки пуска 2 включается электродвигатель, нагнетая давление в гидроцилиндре. При этом шток выдвигается, воздействуя на пресс-насадку, и приводя к смыканию губок. При полном смыкании губок (выдвигании поршня на максимальную длину) инструмент автоматически переходит в режим реверса. При отпускании кнопки пуска электродвигатель немедленно выключается. Гидроцилиндр снабжен двумя поршнями, поэтому скорость прямого хода выше, чем скорость обратного хода. При любой ошибке в работе инструмента подается звуковой и световой сигнал.

При нажатии кнопки пуска световой индикатор горит в течение 20 сек.

**ВНИМАНИЕ:** *Инструмент предназначен для повторно-кратковременного режима работы. В течение 10 минутного цикла, двигатель инструмента может быть включён не более, чем на 2 минуты. Нарушение этого правила приведёт к перегреву двигателя, резкой потере мощности и качества опрессовки, а также к снижению срока службы инструмента.*

## **5. Требования по технике безопасности**

**5.1.** Перед началом эксплуатации инструмента следует внимательно ознакомиться с настоящим паспортом и следовать его требованиям и рекомендациям.

**5.2.** При работе с инструментом необходимо выполнять требования правил электрической и пожарной безопасности.

**5.3.** Перед включением инструмента в сеть следует убедиться в исправности шнура, вилки, розетки и отсутствии механических повреждений корпуса инструмента.

**5.4.** Не допускается эксплуатировать инструмент при присутствии в среде легковоспламеняющихся веществ, газов и пыли.

**5.5.** Запрещается эксплуатация инструмента в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%.

**5.6.** При случайном нарушении изоляции дальнейшая работа с инструментом должна быть немедленно прекращена до устранения возникшей неисправности.

**5.7.** Следует оберегать инструмент и шнур питания от попадания масла, воды, повреждения об острые кромки и прикосновения к нагретым поверхностям.

**5.8.** Запрещается работать с инструментом лицам, находящимся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

**5.9.** Запрещается эксплуатировать инструмент при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепсельного соединения кабеля (шнура);
- нечеткая работа выключателя;
- появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- появлении постороннего шума, стука, скрежета, искр;
- поломки или появления трещин в корпусе.

**5.10.** Инструмент должен быть отключен от сети в следующих случаях:

- при смене и установке насадок;
- при длительном перерыве работы;
- при окончании работы или смены.

**5.11.** Запрещается работать с инструментом с незакрепленным пальцем крепления пресс-насадки.

**5.12.** Инструмент при выполнении пресс-соединения должен быть расположен под прямым углом к оси трубы. В противном случае возможно вырывание инструмента из рук монтажника.

## **6. Указания по работе с инструментом**

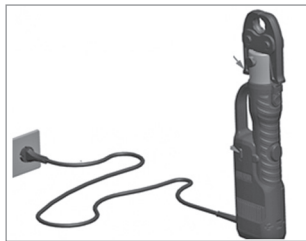
**6.1.** Установка пресс-насадок на инструмент производится при отключенном электропитании.

**6.2.** Профиль и размер типоразмер пресс-насадки должен соответствовать применяемым фитингам.

**6.3.** Установка пресс-насадок производится только тогда, когда прижимные ролики находятся в задвинутом положении.



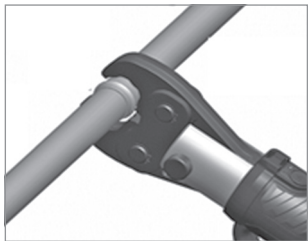
**6.4.** Нажмите и поверните стопорный палец 2 , при этом за счет пружины он выдвинется. Вставьте пресс-насадку, нажмите и поверните стопорный палец.



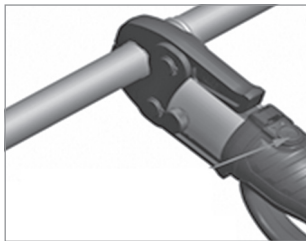
**6.5.** Включите инструмент в электророзетку 220В. Двойная зеленая вспышка покажет, что микропроцессор производит самодиагностику. Непрерывный зеленый сигнал свидетельствует о положительном результате самодиагностики и готовности инструмента к работе. Красный сигнал указывает на обнаруженные неполадки.



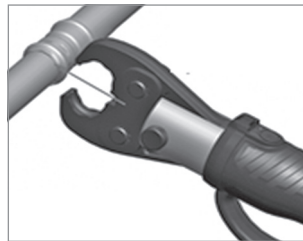
**6.6.** Нажмите на концы пресс-насадки, тем самым открыв губки клещей.



6.7. Для выполнения пресс-соединения установите пресс-насадку на фитинг так, чтобы монтажный буртик фитинга совпал с соответствующей канавкой пресс-насадки. Обратите внимание, чтобы не было перекоса между осью инструмента и осью пресс-насадки—это может привести к опасным повреждениям.



6.8. Нажмите кнопку пуска и выполните соединения. В случае ошибки, нажмите кнопку ручного возврата и вручную верните поршень в исходное положение

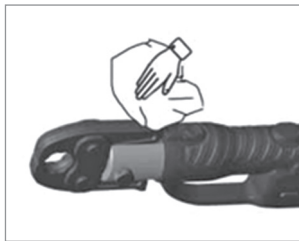


6.9. По окончании цикла опрессовки, поршень автоматически вернётся в исходное положение. Снимите пресс-насадку с фитинга.





**6.10.** После завершения работы с инструментом капните каплю машинного масла на ролики штока.



**6.11.** Перед укладкой в чемодан протрите инструмент сухой ветошью.

**6.12.** Не рекомендуется включать и инструмент без установленных пресс-насадок. Использовать его только для создания пресс-соединений, т.к. при работе без сопротивления износ инструмента происходит интенсивней.

**6.13.** Перед началом монтажа трубопроводной системы рекомендуется произвести пробную опрессовку для проверки исправности инструмента и пресс-насадки. Наличие на гильзе пресс-фитинга значительного «защипа» или неполное смыкание губок пресс-насадки, свидетельствует о износе насадки или неисправности инструмента.

**6.14.** Необходимость повторной опрессовки одного и того же соединения оговаривается в документации на пресс-соединители.

## 7. Светодиодная индикация

| Индикация                      | Значение   | Действие  |
|--------------------------------|--|---|
| Зелёный-двойная вспышка        | Происходит самодиагностика после включения в сеть                    |   |
| Зеленый –постоянно горит       | Инструмент готов к работе  | Можно начинать опрессовку   |
| Красный –продолжительно мигает | Нет усилия на поршне, сбрасывается давление                          | Выключить инструмент, дать остыть 10 мин. Включить. Если сигнал повторится – обратиться в сервис-центр. |
| Зеленый –трехкратные вспышки   | Напоминание о приближении срока техобслуживания (через 30000 циклов) | Провести ТО в сервис-центре.  |
| Красный –горит постоянно       | Срочно требуется техобслуживание                                     | Провести ТО в сервис-центре.  |
| Белый – горит 30 секунд        | Подсветка  |   |

## 8. Указания по эксплуатации

- 8.1. Инструмент должен эксплуатироваться в соответствии с требованиями данного паспорта.
- 8.2. Инструмент должен содержаться в чистом состоянии.
- 8.3. Через 30000 циклов необходимо произвести техническое обслуживание инструмента в сервис-центре.

- 8.4.** При чистке пластмассовых деталей инструмента не следует пользоваться домашними моющими средствами (кроме мягкого мыла), бензином и растворителями.
- 8.5.** Ремонт инструмента производится специализированной сервисной службой.
- 8.6.** Не допускается изменять настройку встроенного предохранительного клапана гидроцилиндра.
- 8.7.** Самостоятельная разборка инструмента снимает его с гарантии.
- 8.8.** Если инструмент долго не использовался смажьте поршень небольшим количеством машинного масла.
- 8.9.** Смену масла в гидроцилиндре рекомендуется производить раз в год. При этом масло должно быть профильтровано через фильтр с ячейкой не более 30 мкм.

## **9. Условия хранения и транспортировки**

- 9.1.** Инструмент должен храниться в индивидуальном ящике в сухом, отапливаемом и чистом помещении, недоступном детям, при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не более 80%.
- 9.2.** Инструмент а упаковке должен храниться по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- 9.3.** Транспортировка инструмента в упаковке должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

## **10. Утилизация**

**10.1.** Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

**10.2.** Содержание благородных металлов: **нет**

## 11. Гарантийные обязательства

**11.1.** Изготовитель гарантирует соответствие инструмента требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

**11.2.** Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

**11.3.** Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

**11.4.** Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающих качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

## 12. Условия гарантийного обслуживания

**12.1.** Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

**12.2.** Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

**12.3.** Затраты, связанные с транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

**12.4.** В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

**12.5.** Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

*Valtec S.r.l.  
Amministratore  
Delegato*



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №  
Наименование товара  
**ПРЕСС-ИНСТРУМЕНТ РАДИАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

| № | Модель                | Количество |
|---|-----------------------|------------|
| 1 | <b>VT.1550.CZ.220</b> |            |
| 2 |                       |            |

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии СОГЛАСЕН: \_\_\_\_\_ (подпись покупателя)

**Гарантийный срок - Двенадцать месяцев с даты продажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу:

Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)324-77-50

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара: \_\_\_\_\_

Дата: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_